



2123 Traunfeld, Hauptstr. 11-13 Tel. 02245/89 169 www.senger-tischlerei.at



ATELIER staudinger architektur & kunst

ARCHITEKT DI MANFRED STAUDINGER

≅ 2120 Wolkersdorf, Hauptstraße 35 office@atelierstaudinger.at www.atelierstaudinger.at

Planung Bauberatung Ausschreibung Kostenkontrolle Bauaufsicht



K. J. Rernböck

Fuhrgasse 30/Top 15 . 2201 Seyring

der Spezialist für HOCHBAUMSCHNITT

Wir schneiden Bäume jeder Art und entsorgen das Schnittgut! Besichtigung und Kostenvoranschlag kostenlos!

> Tel.+ Fax: 02245/5469 Mobil: 0664/383 22 11

// WORTE DES KOMMANDANTEN

Liebe Leserinnen und Leser,

ein intensives Feuerwehrjahr neigt sich dem Ende zu. Das Hochwasser in NÖ hat uns in diesem Jahr sehr gefordert, nicht nur mit Einsätzen in unserer Gemeinde, sondern auch mit Hilfeleistungen in Nachbargemeinden, die schwer getroffen wurden. Danke an die Feuerwehrmitglieder für ihren unermüdlichen Einsatz!

Ich möchte hier gleich die Gelegenheit nutzen und mich im Namen der Feuerwehr für die zahlreichen Spenden bei unserer Herbstsammlung bedanken. Mit Ihrem Betrag können wir Geräte und Einsatzbekleidung anschaffen, um Ihnen zu helfen. Im Jänner veranstalten wir wieder in der Volksschule unseren Ball, wozu ich Sie schon heute gerne einladen möchte. Die Kameradinnen und Kameraden kommen nach den Feiertagen zu Ihnen, um Ihnen Ballkarten zu verkaufen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und natürlich über jede Spende.

Die Adventzeit ist eine Zeit des näher Zu-

sammenrückens, eine Gelegenheit, um inne zu halten im schnellen Treiben des Alltags. Daher wünsche ich Ihnen allen besinnliche Feiertage im Kreise der Familie!

Euer Kommandant



Die angeführten Berichte und Informationen sind ein Teilauszug der Ereignisse, in und um die Feuerwehr Hochleithen. Alle Informationen im Detail auf unserer Website, Instagram und Facebook. Folge uns gerne.

// BLUTSPENDEN IM GASTHAUS - 28.08.2024

Bei der am 28.08. veranstalteten Blutspendeaktion der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen, organisiert von EHBI Rudolf Weigl, kamen 56 Spender ins Gasthaus nach Wolfpassing.

Die Blutbank des Landesklinikums Mistelbach-Gänserndorf durfte bei 48 Spendern Blut abnehmen und es wurden einige Jubiläumsspender geehrt.

5. Spende: 2 Personen

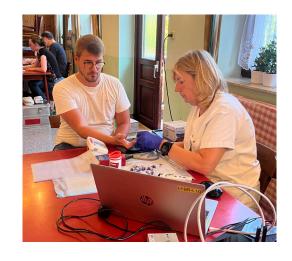
20. Spende: 1 Person

45. Spende: 1 Person

50. Spende: 1 Person

60. Spende: 1 Person

80. Spende: 1 Person





// FEUERLÖSCHERÜBERPRÜFUNG - 10.09.2024

Am 10. September gab es wieder die Möglichkeit Feuerlöscher auf ihre Tauglichkeit zu überprüfen. Acht neue Feuerlöscher wurden verkauft.

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit mit der Firma Feuerschutz Bayer GmbH und bei Ihnen, liebe Bevölkerung, für Ihr Verständnis zu dem ernstzunehmenden Thema der Brandsicherheit in Ihrem Haus. Ein rascher Einsatz eines Feuerlöschers kann einen Kleinbrand schon im Keim ersticken und somit größere Schäden verhindern.

// NACHWUCHS IN UNSERER FEUERWEHR - 05.11.2024

Die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen durfte sich auch dieses Jahr wieder über Nachwuchs in ihren Reihen freuen! Wir gratulieren OFM Benedikt Regner und seiner Anja zur Geburt ihrer Tochter Maja und

OFM Reinhard Hirsch und seiner Petra zu ihrem Sohn Wilhelm.

Eure Kameradinnen und Kameraden wünschen alles Gute und viele schöne Momente auf dem weiteren Lebensweg!



// SPENDE VOM KERN BEISL - 09.11.2024

Am 09.11. bedankte sich HBI Johannes Koller im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen bei Beisl Wirt Andy Kern und Karin Pfauser. Sie hatten die verheerenden Unwetter und das damit verbundene Hochwasser im September hautnah miterlebt und dabei gesehen, wie durchnässt die Einsatzbekleidung durch die Wassermassen war. Sie starteten daher

neben eigener Spende bei den Gästen und Freunden im Kern Beisl einen Spendenaufruf für Warnschutz-Regenjacken für unsere Feuerwehr, wobei eine beträchtliche Summe von 1.659 € zustande

Herzlichen Dank für diese großartige Unterstützung!





// LATERNENFEST VOM KINDERGARTEN HOCHLEITHEN - 12.11.2024

Die Kindergartenpädagoginnen und Betreuerinnen des Kindergartens Hochleithen veranstalteten gemeinsam mit den Kindern wieder das alljährliche Laternenfest. Bei Kinderpunsch, Glühwein, Broten und Kuchen fand der Abend einen ruhigen

Ausklang.

Die Feuerwehr Hochleithen stellte dem Kindergarten Hochleithen mit Freude die Fahrzeughalle für ihre Veranstaltung zur Verfügung!

// PERCHTENSHOW DER JUGEND HOCHLEITHEN - 16.11.2024

Auch dieses Jahr lud die Jugend Hochleithen wieder zur schaurig mystischen Perchtenshow ein. Um die Sicherheit während der feurigen Darbietung der vier Perchtengruppen zu gewährleisten, stellte die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen die Brandsicherheitswache. Für die Veranstaltung haben wir der Jugend auch unsere Fahrzeughalle sowie den Platz vor unserem Feuerwehrhaus zur Verfügung gestellt. Dank den zahlreichen Besuchern wurde die Veranstaltung schließlich zu einem ausgelassenen und gelungenen Fest!







PDS-Reinigung und Dienstleistungen GmbH



- Fensterreinigung
- Entrümpelung
- 2120 Wolkersdorf, Wiener Straße 42A/Top 5

Gebäudereinigung

- Unterhaltsreinigung
- Sonderreinigung

Winterdienst

Tel.: 02245/83 9 83 • www.pds-gebaeudereinigung.at • Mobil: 0664/185 38 13

Gartendienst

- Gartenbetreuung
- Rasen u. Heckenschnitt
- BaumschneidenBaumstumpf-Fräsungen





IHRE EXPERTEN FÜR VERSICHERUNG. **VORSORGE UND** VERMÖGEN.

Allianz Agentur Rudolf Weigl & Herwig Schramm

Mobil: 0664/543 44 60, rudolf.weigl@allianz.at Wiener Straße 1. 2120 Wolkersdorf, Tel.: 02245/833 33

Madi's einfach!







GENUSS GASTHAUS HOCHZEITSFEIERN FIRMENFEIERN CATERING EVENTS



Ihr Ansprechpartner für:

- √ Hobart-Spültechnik
- ✓ BWT-Wasseraufbereitung
- √ C&S Besteckpoliermaschinen
- ✓ Persönliche Schutzausrüstung



www.austrowit.com info@austrowit.com

Tel.: +43 664 3863002







Fleischerei Krames

Erzeugung und Verarbeitung von Wurst- und Fleischwaren im eigenen Unternehmen. Wöchentliche Schlachtung regionaler Tiere in der Fleischerei Krames.

Luftburgen und Bull-riding, Partyservice, Geräteverleih 0664/26 10 050 www.krames.at

Hauptstrasse 47, 2120 Wolkersdorf



KLEEDORFER IMMOBILIEN FACILITYMANAGEMENT **CONSULTING GMBH**

Unternehmensberatung im Bereich **Facility- und Energiemanagement**

Hoher Weg 20, A-2123 Traunfeld office@kifmc.at // +43(0)2245/89029 // www.kifmc.at

Winzerhof

SCHÜTZ

Hauptstraße 24 2123 Traunfeld Tel.: 02245 89725





BioClean Verkehrsflächenreinigungs GmbH

Betriebsgebiet Nord 2 A-2165 Drasenhofen Tel: +43(0)664/4209618 E-Mail: office@bioclean.co.at www.bioclean.co.at



In/Auslandsrückholungen inkl. Personen · KfZ-Sicherstellung/Verwahrung Bockfließer Straße 86 · 2232 Deutsch Wagram · Austria www.wilding.co.at · Fax 02247/3076

<u>14.03.</u>

15.09.

Nachmittag:

ODachrinne eines Einfamilienhauses verstopft, Wassereintritt ins Nachbarhaus Abend:

OBaum umgeknickt, Teile auf der Fahrbahn

 Anforderung unseres Sonderpumpenanhänger (=SPA) zur Unterstützung beim Hochwassereinsatz in Fichenbrunn Vormittag:

O Verlagerung der SPA nach Ladendorf

 Drohender Dammbruch,
 Unterstützung Auspumparbeiten bei Auffangbecken entlang A5

 Errichtung und Führung der Einsatzleitung am Gelände der Bonaventura Nachmittag:

 Fahrzeugbergung beim Kreisverkehr Hochleithen, Fahrzeug im Straßengraben

 leichte Entwarnung bei A5, Einrücken ins Feuerwehrhaus zum Reinigen & Versorgen aller Geräte

18.09.

17.09

16.09.

<u> 15.09</u>

Vormittag:

 Auspumparbeiten eines weiteren Kellers Vormittag:

 Keller eines Einfamilienhauses unter Wasser Vormittag:

 Unterstützung der Dammkronensicherung des Rußbaches in Wolkersdorf mit Sandsäcken & Planen

o erneutes Auspumpen aufgrund Überschwemmung in der Waldgasse Abend:

o mehrere Gärten in Waldgasse unter Wasser, Senken des Wasserspiegels mittels Pumpen

20.09.

Katastrophenhilfsdiensteinsatz in Rust: (Anforderung durch NÖ Landesfeuerwehrverband) RLF der Feuerwehr Hochleithen im KHD Zug 3/13 des Abschnittes Wolkersdorf

- o erschwerte Auspumparbeiten eines überfluteten Kellers durch einen aufgequollenen Pelletsbehälter
- o weiterer überfluteter Keller in einem Einfamilienhaus
- o weiterer Keller mit einem Wasserstand von 1m und 160m²

Drei unserer Feuerwehrmitglieder waren in diesen Tagen in besonderen Funktionen unterstützend im Einsatz:

- -HBI Johannes Koller unterstützte den Bezirksführungsstab Mistelbach
- -V Kristian Pfauser unterstützte den Landesführungsstab in Tulln

-FM Sabrina Koller unterstützte als Mitglied des SID-Teams (Schnelles Informations- und Dokumentationsteam) die Öffentlichkeitsarbeit bzw. Einsatzdokumentation im Raum Abstetten, Sieghartskirchen & Atzenbrugg An dieser Stelle möchten wir uns bei all unseren Kameradinnen und Kameraden bedanken, die sich Urlaub oder Zeitausgleich genommen haben, um bei den verheerenden Unwettern zu helfen.







// AUSBILDUNGSMODUL BASISWISSEN - 18.-19.10.2024

Die Basisausbildung, die zum einen aus einem feuerwehrinternen Teil und zum anderen aus einem feuerwehrübergreifenden Teil besteht, schafft die Grundlagen für die handwerklichen Fähigkeiten der Feuerwehrmitglieder und ist die erste Ausbildungsstufe, die unsere neuen Feuerwehrkameradinnen im Zuge ihrer Grundausbildung ablegen.

Nach gewissenhafter Ausbildung in unserer Feuerwehr absolvierten FM Magdalena Achter, FM Lea Kugler und FM Felicity Wolf am 18. und 19. Oktober das Modul FWBW in Mistelbach und konnten dieses erfolgreich zum Truppmann abschließen. Wir gratulieren ihnen herzlich zur bestandenen Ausbildung und Abschlussprüfung!







Dr. Renata Anna Westerlund **Unsere Ordinationszeiten**

Hochleithen 08:00 - 12:00 Montag

Dienstag Keine Ordination

Mittwoch Kreuttal 07:30 - 12:00 und 16:30 - 19:00

07:30 - 12:00 Donnerstag Hochleithen 07:30 - 12:00 Freitag Kreuttal

Samstag Keine Ordination

Putz-Haas & Riehs-Hilbert RECHTSANWÄLTE OG

Mag. Sabine Putz-Haas

- Wirtschaftsrecht •
- Ehe- und Familienrecht •
 Erbrecht •
 Allgemeines Zivilrecht •
 Opferschutzrecht •
- Vertragsrecht
 Liegenschaftsrecht
 Wohnrecht

Dr. Sabine Riehs-Hilbert

1030 Wien, Untere Viaduktgasse 6/8, Telefon +43-1-71 512 71, Fax -20 E-mail: office@rechtsanwaeltinnen.at - www.rechtsanwaeltinnen.at



Weingut Vogt

In der Trift 1 | 2123 Wolfpassing office@weingut-vogt.at | www.weingut-vogt.at





Autohaus Lamberg GmbH, Industriestraße 5, 2120 Wolkersdorf, +43(0)2245 2310

Tanja's Nah&Frisch Dein Nahversorger in Hautzendorf

Öffnungszeiten

Montag - Mittwoch - Freitag:

6:00 - 12:00 und 15:00-18:00

Samstag 7:00 - 12:00

Dienstag und Donnerstag 6:00 - 12:00

Auf Vorbestellung: Brötchen,

Platten, Sandwiches & Brezel

Ich freu mich auf Deinen Besuch Tel: 02245 89064



GeneralAgentur Schütz & Partner

2120 Wolkersdorf, Hauptstraße 30 Tel: +43 2245 2725 Mobil: +43 664 222 75 00 Email: christian.schuetz@uniqa.at







// GESAMTÜBUNG MIT FF GAWEINSTAL, FF STREIFING UND DEM ROTEN KREUZ - 27.09.2024

Ende September fand gemeinsam mit den Freiwilligen Feuerwehren Gaweinstal, Streifing und dem Roten Kreuz eine Gesamtübung zum Thema "Verkehrsunfall mit mehreren verletzten und eingeklemmten Personen", statt. Ein PKW wollte einen Radfahrer auf der Landstraße zwischen Bogenneusiedl und Gaweinstal überholen und kollidierte daraufhin mit einem Linienbus. Der Fokus der Übung lag somit auf der fachgerechten Rettung der eingeklemmten und verletzten Personen aus dem Linienbus und einem PKW. wobei die Feuerwehren stets mit den anwesenden Kräften des Rettungsdienstes zusammenarbeiteten. Um eine reibungslose und realitätsgetreue Einsatzübung

darzustellen, nahmen an diesem Großeinsatz 64 Feuerwehrleute und rund 20 Rettungskräfte teil.

Die Übung nahm eine unerwartete Wendung für alle Anwesenden, als plötzlich Rauch über dem Linienbus aufstieg. Da ein Fahrzeugbrand angenommen wurde, rüsteten sich mehrere Atemschutztrupps zur Brandbekämpfung aus. Das Fahrzeug wurde mittels Wärmebildkamera auf Brandherde kontrolliert, wobei rasch Entwarnung gegeben werden konnte. Alle 23 verunfallten Personen konnten aus den Fahrzeugen gerettet und dem Rettungsdienst zur Erstversorgung übergeben werden.

Für die gute Zusammenarbeit im Zuge dieser Übung sowie im Ernstfall bedanken wir uns ganz herzlich bei allen Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehren Streifing und Gaweinstal, sowie den Mitarbeitern des Roten Kreuzes.

An dieser Stelle ein großes Dankeschön an unsere Kameraden OBI Stefan Ausfelder und V Kristian Pfauser, sowie die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Gaweinstal für die Ausarbeitung und Durchführung dieser Einsatzübung. Ebenso gilt der Dank den zahlreichen Statisten, ohne die wir eine Übung in diesem Ausmaß nicht durchführen könnten.







// AUSBILDUNGSPRÜFUNG "TECHNISCHER EINSATZ" - 05.10.2024

Zehn Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen stellten sich nach wochenlangem Training am 5. Oktober der Ausbildungsprüfung "Technischer Einsatz". Dabei galt es alle vier Teile der Ausbildungsprüfung – Fahrzeugkunde, simulierter VU mit eingeklemmter Person, Beantwortung von ausgewählten Fragen und Erste Hilfe – zu meistern.

Nach erfolgreicher Absolvierung der Prüfung wurden folgende Abzeichen vergeben: Abzeichen in Silber* FM Jonas Vogt

FM Sabrina Koller

SB Christian Westermayer

FM Sebastian Vogt

FM Benjamin Haertl

FM Cornelia Schmidt

BM Patrick Mechtler

SB Sarah Neudecker

FM Leo Widhalm

Abzeichen in Gold* V Kristian Pfauser An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an VM Brigitte Randus für die intensive Vorbereitung und Unterstützung bei den vorangegangenen Trainingseinheiten und an das Prüfungsteam für die Abnahme der Prüfung.

* Zur Erklärung der verschiedenen Abzeichen: Wenn für eine Stufe nicht genügend Teilnehmer vorhanden sind, können Feuerwehrmitglieder auch eine höhere Stufe ablegen. Die Prüflinge erhalten in diesem Fall jedoch nur das jeweils nächsthöhere, noch fehlende Abzeichen.







IHRE SICHERHEIT IST UNSER SERVICE



Ihr Ansprechpartner im Bereich Brandschutz in ganz Österreich



www.fsb.co.at Hauptplatz 10, 2203 Großebersdorf | +43 2245 - 277 50





2123 Wolfpassing, Hoher Weg 15 , 0664/164 17 1



WICHTIGE NUMMERN:

Feuerwehr 122 Polizei 133 Rettung/Notarzt 144



Gasgebrechen 128 Ärzte Notdienst 141

Vergiftungs-Info 01 406 43 43



SPENDEN GERNE AN

Feuerwehr Hochleithen IBAN: AT62 3295 1000 0020 6060 BIC: RLN WAT WWW DF

Verwendungszweck: Spende *Name *Geburtsdatum Herausgeber: Inhalt: Korrektur: Feuerwehr Hochleither Sarah Neudecker Andrea Flandorfer Sabrina Koller

COPYRIGHT:

Nachdruck, Vervielfältigung, Weiterverbreitung oder dergleichen, vor allem im Internet, ist bitte mit einem Quellenverweis oder mit © Feuerwehr Hochleithen anzugeben.